

کلینیک کودکان • Barnmedicin

سِل نهفته

Latent tuberkulos

نام Namn

| | |
|---|---|
|  | <p>شما آلوده به باکتری سِل شده اید. سِل یکی از عادی ترین عفونت ها در جهان است.</p> <p>Du har blivit smittad av tuberkulosbakterier. Tuberkulos är en mycket vanlig infektion i världen.</p> |
|  | <p>شما آلوده به آنچه که سِل نهفته خوانده می شود هستید. این به این معناست که شما باکتریها را در بدنتان دارید اما آنها فعال نیستند. شما بیمار نیستید و نمی توانید دیگران را آلوده سازید.</p> <p>Du har det som heter latent tuberkulos. Det innebär att du har bakterierna i kroppen men de är vilande. Du är inte sjuk och du kan inte smitta någon annan.</p> |
|  | <p>این خطر هست که با فعال شدن باکتری ها دچار بیماری شوید و در این صورت بیماری شما جدی خواهد بود.</p> <p>برای همین توصیه میکنیم که درمان برای سل نهفته را تا سه ماه انجام دهید.</p> <p>Det finns risk att sjukdomen bryter ut senare, och den kan då bli allvarlig. Därför rekommenderar vi att du genomför behandlingen mot latent tuberkulos under tre månader.</p> |
|  | <p>شما در طول مدت درمان می توانید به زندگی عادی خود ادامه داده و به تمرین های ورزشی بپردازید، به آموزشگاه بروید و با دوستانتان دیدار کنید.</p> <p>Du kan leva som vanligt och träna, gå i skolan och träffa kompisar under behandlingen.</p> |

کلینیک کودکان • Barnmedicin

درمان

Behandling

| | |
|---|---|
|  | <p>شما باید داروهای زیر را مصرف کنید:</p> <p>Du ska ta följande mediciner:</p> <p>Tibinidemg tablett en gång varje dag/ قرص یک مرتبه در روز</p> |
|  | <p>Rimactan mg kapsel en gång varje dag/ کپسول یک مرتبه در روز</p> |
|  | <p>داروها باید هر بامداد مصرف شود. بعد از خوردن دارو دستکم یکساعت تا خوردن صبحانه صبر کنید.</p> <p>Du ska ta mediciner varje morgon. Vänta minst en timme med frukost.</p> |
|  | <p>این بسیار مهم است که مصرف دارو را فراموش نکنیم. اگر فراموش کنیم که دارویمان را مصرف کنیم ممکن است که باکتری ها حساسیت کمتری نسبت به داروها نشان دهند.</p> <p>Det är mycket viktigt att komma ihåg medicinen. Om man glömmer kan bakterierna bli mindre känsliga för medicinerna.</p> |
|  | <p>قرص ها را می توان میان ساعت 6 تا 10 صبح مصرف کرد. صرفنظر از اینکه چه زمانی قرص ها را خورده اید باید دستکم یک ساعت تا خوردن صبحانه صبر کنید.</p> <p>Du kan ta tablettorna någon gång mellan kl. 6 och 10. Oavsett när du tar dem måste du alltid vänta minst 1 timme med frukost.</p> |

کلینیک کودکان • Barnmedicin

اطلاعاتی درباره عوارض جانبی داروها






Information om biverkningar

| | |
|---|--|
|  | <p>این داروها رنگ ادرار را به رنگ قرمز یا نارنجی تغییر می دهند. این تغییر رنگ بی خطر است.</p> <p>Medicinerna färgar urinen röd/orange. Det är ofarligt.</p> |
|  | <p>در اثر مصرف دارو ممکن است که احساس خستگی بیشتری بکنید، دچار دل درد شوید و یا حالت دل آشوبگی یا تهوع بشما دست دهد. این عوارض اغلب ناپدید می شوند. همچنین ممکن است که پوستتان دچار خارش، جوش یا آگزما شود.</p> <p>Man kan bli tröttare, få ont i magen och bli illamående. Dessa besvär går oftast över. Man kan också få klåda i huden och utslag.</p> |
|  | <p>اگر ناراحتی های شما بیش از اندازه بود با پرستار مطب تماس بگیرید تا وضعیت شما ارزیابی شود.</p> <p>Om du får mycket besvär ska du ta kontakt med sjuksköterska på mottagningen för bedömning.</p> |
|  | <p>خوردن صبحانه اهمیت زیادی دارد. خوردن صبحانه خطر دل درد و دل آشوبگی و تهوع ناشی از مصرف داروها را کاهش می دهد.</p> <p>Det är viktigt att äta frukost varje dag. Då är det mindre risk att du får ont i magen och blir illamående av medicinerna.</p> |

کلینیک کودکان • Barnmedicin

کنترل و بازبینی ها

Kontroller

| | |
|---|--|
|  | <p>دیدار با پرستار بعد از 2 هفته؛ آزمایش ادرار و آزمایش خون</p> <p>Besök hos sjuksköterska efter 2 veckor; urinprov och blodprov</p> |
|  | <p>دیدار با پرستار بعد از 6 هفته؛ آزمایش ادرار و آزمایش خون</p> <p>Besök hos sjuksköterska efter 6 veckor; urinprov och blodprov</p> |
|  | <p>آخرین دیدار با پزشک بعد از 3 ماه درمان. نام پزشک شما اینست:</p> <p>Avslutande besök hos läkare efter 3 månaders behandling. Din läkare heter</p> |
|  | <p>اگر پرسشی یا مشکلی دارید با این شماره ی تلفن با ما تماس بگیرید:</p> <p>Du kan ringa oss på telefonnummer..... om du har frågor eller problem.</p> |
|  | <p>اگر شما بی دلیل دچار سرفه طولانی شدید، تب داشتید، اشتهای به خوراک را از دست دادید و یا دچار کاهش وزن شدید، باید با ما تماس بگیرید.</p> <p>Om du plötsligt får mycket hosta, feber, aptitlöshet och viktnedgång ska du höra av dig till oss.</p> |